

ayat di atas, yaitu semua orang yang apabila mengerjakan perbuatan dosa besar yang kemadlaratannya menyangkut orang lain, seperti zina, riba, mencuri, menipu, korupsi, menerima suap, mengumpat, atau mengerjakan dosa kecil yang kemadlaratannya tidak mengganggu orang lain, mereka segera mengingat siksa Allah, ancaman dan janji-Nya, lalu bertobat. Atau mereka segera mengingat kebesaran Allah, keindahan-Nya, lalu memandang diri sendiri yang hina dina lantaran telah melakukan sesuatu yang tidak diridloi Allah. Yang demikian segera mendorong jiwa mereka untuk tidak mengulangi kesalahan dan kemaksiatan tersebut, sebaliknya mereka bertobat.¹⁰⁸

Dan syarat diterimanya tobat adalah tidak diulangnya dosa yang telah dilakukan. Hal inilah yang dimaksud dalam kalimat *ولم يصروا على ما فعلوا وهم يعلمون* yaitu mereka bertobat dari dosa-dosanya dan segera kembali kepada Allah serta tidak terus menerus melakukan maksiat tanpa menghindarinya. Dan apabila mereka mengulang-ulangi dosanya maka ia bertobat, sebagaimana tertera dalam sebuah hadis:

حَدَّثَنَا النَّفِيلِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ وَقَّادٍ الْعُمَرِيُّ عَنْ أَبِي نُصَيْرَةَ عَنْ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ قَالَ قَالَ رَسُولُ

¹⁰⁸Teungku Muhammad hasbi ash-Shiddieqy, *Tafsir Al-Quranul Majid An-Nuur*, juz I ...,

tergambar juga pelanggaran dan dosanya. Semua itu mendorongnya untuk beramal dan taat. Dalam ayat di atas dikatakan sekedar menyebut nama-Nya, maka jiwa seorang mukmin sejati akan bergetar. Ini karena nama itu ketika diingat atau disebut langsung memunculkan dalam diri mereka kebesaran Allah SWT.¹⁴¹

h. Surat al-Nūr [24] ayat 37

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ
يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ (٣٧)

Laki-laki yang tidak dilalaikan oleh perniagaan dan tidak (pula) oleh jual beli dari mengingati Allah, dan (dari) mendirikan sembahyang, dan (dari) membayarkan zakat mereka takut kepada suatu hari yang (di hari itu) hati dan penglihatan menjadi goncang.¹⁴²

(1) Bahasa

Kata رجال tidak harus selalu dipahami dalam arti antonim perempuan. Kata ini juga digunakan dalam arti manusia, baik laki-laki maupun perempuan, selama mereka memiliki keistimewaan atau ketokohan atau ciri tertentu yang membedakan mereka dari yang lain.¹⁴³

Kata تجارة dan بيع biasanya diartikan jual beli. Sementara Ulama` memahami kata *tijārah* dalam arti membeli dan kata *bai'* dalam arti menjual. Ada juga yang membedakannya dengan mengatakan bahwa kata *bai'* biasa digunakan untuk menggambarkan telah terjadinya transaksi dan diperolehnya

¹⁴¹M. Quraish Shihab, *Tafsir Al-Mishbah*, vol. 5 361-362.

¹⁴²Departemen Agama RI. *Al-Qur'an Dan Terjemahnya* 355.

¹⁴³M. Quraish Shihab, *Tafsir Al-Mishbah*, vol. 9 356.

